

## 1. ANWENDUNGSBEREICH

Diese Allgemeinen Verkaufsbedingungen (nachfolgend „**Allgemeine Geschäftsbedingungen**“) gelten für alle Verkäufe, die zwischen JOLLY SCARPE Spa (nachfolgend „**Jolly Scarpe**“) und jeder juristischen Person (nachfolgend „**Käufer**“) in Bezug auf die von Jolly Scarpe vermarkteten Produkte abgeschlossen werden. Jede Möglichkeit der Abweichung, Änderung oder Integration der Allgemeinen Bedingungen bedarf einer ausdrücklichen schriftlichen Vereinbarung. Diese Allgemeinen Geschäftsbedingungen werden den Käufern auch durch vollständige Veröffentlichung auf der Jolly Scarpe-Website [www.jollyscarpe.com](http://www.jollyscarpe.com) bekannt gemacht und frei zugänglich gemacht; Sie sind auch nach den in Artikel 1341 des italienischen Bürgerlichen Gesetzbuchs genannten Wirkungen als vollständig bekannt und anerkannt zu betrachten, da der Käufer bei der Prüfung jedes einzelnen Punktes besondere und sorgfältige Sorgfalt anwenden muss. Der Versand der Bestellung durch den Käufer impliziert die Annahme jedes Punktes und ohne Vorbehalt der allgemeinen Verkaufsbedingungen von Jolly Scarpe, die im Kundenformular wie folgt abgerufen werden:

## 2. BESTELLUNGEN

- 2.1. Bestellungen für den Kauf (nachfolgend „**Bestellungen**“) von Produkten, die von Jolly Scarpe, der Marke Jolly und der Marke Cosmas vermarktet werden, die in den Katalogen von Jolly Scarpe (nachfolgend „**Produkte**“) enthalten sind, müssen vom Käufer direkt übermittelt werden.
- 2.2. Bestellungen werden angenommen und daher kommt der Vertrag zustande, wenn Jolly Scarpe die Auftragsbestätigung absendet. Jolly Scarpe übernimmt daher die Lieferverpflichtungen ausschließlich für die in der Auftragsbestätigung angegebenen Produkte. Jolly Scarpe behält sich das Recht vor, Bestellungen nach eigenem Ermessen anzunehmen oder abzulehnen.
- 2.3. Alle nachfolgenden Änderungen, die vom Käufer angefordert werden, müssen Jolly Scarpe in schriftlicher Form erreichen und unterliegen der späteren Annahme durch diesen. Jolly Scarpe behält sich das Recht vor, den Liefertermin und die Preise aufgrund der gewünschten Änderungen zu ändern.
- 2.4. Für den Fall, dass der Käufer aus Gründen, die nicht Jolly Scarpe zuzuschreiben sind, beschließt, die bestätigte Bestellung ganz oder teilweise zu stornieren, hat Jolly Scarpe das Recht, eine Strafe in Höhe von 20 % des Wertes der stornierten Bestellung zu erheben, vorbehaltlich des Ersatzes des weiteren Schadens.
- 2.5. Alle Eigentumsrechte, Urheberrechte und wirtschaftliche Verwertung der Zeichnungen, Prototypen, auch in Bezug auf Angebote und Aufträge, sowie andere Dokumente, Zeichnungen oder Skizzen, die von den Technikern von Jolly Scarpe erstellt werden, die alle als vertraulich zu betrachten sind und Dritten weder direkt noch indirekt zugänglich gemacht werden können, bleiben Eigentum von Jolly Scarpe.

## 3. LIEFERBEDINGUNGEN

- 3.1. Die Lieferung der Produkte wird Frei Haus des Käufers (DAP) vereinbart, sofern in der Auftragsbestätigung nichts anderes vorgesehen ist. Die Lieferbedingungen, die mit der Auftragsbestätigung von Jolly Scarpe beginnen, sind nicht wesentlich im Charakter, sondern hängen von den Produktionsbedürfnissen von Jolly Scarpe ab, die daher in der Lage sind, sie zu ändern.
- 3.2. Teillieferungen sind vorbehaltlich der Annahme durch den Käufer zulässig.
- 3.3. In Ermangelung von Anweisungen des Käufers wird Jolly Scarpe die Produkte wie in der Auftragsbestätigung und in jedem Fall in der Weise versenden, die es für am bequemsten hält.
- 3.4. Jeder Fall höherer Gewalt, auch unter besonderer Bezugnahme auf nationale und betriebliche Streiks, Ansprüche, Fehlverhalten, Pandemie, außergewöhnliche Wetterereignisse, Unterbrechung des Transports, Zollverbote, Kriege, Unterbrechung der Arbeit in den Werken und/oder Unterauftragnehmern des Lieferanten oder nachgewiesene Verzögerungen derselben, wird Jolly Scarpe das Recht geben, seine vertraglichen Verpflichtungen einschließlich der mit der Auftragsbestätigung festgelegten Lieferfrist vom Tag der Mitteilung der Behinderung und für die Dauer des oben genannten Ereignisses auszusetzen. Nach 90 Tagen ab dem Tag der Bekanntgabe des Hindernisses hat jede Partei das Recht, durch einfache schriftliche Mitteilung vom Vertrag zurückzutreten, ohne irgendwelche Ansprüche geltend zu machen.

## 4. LIEFERUNG

- 4.1. Die Lieferung der Produkte und die relative Übertragung der Risiken erfolgen zum Zeitpunkt der Verladung der Produkte in das Transportmittel direkt an den Käufer, während die Übertragung des Eigentums zum Zeitpunkt der vollständigen Zahlung des Preises erfolgt.
- 4.2. Die Identifizierung des Spediteurs liegt bei Jolly Scarpe, sofern vom Käufer nicht anders angegeben, dem die Versandkosten in Rechnung gestellt werden können.
- 4.3. Mängelrügen müssen innerhalb von 8 (acht) Tagen ab Lieferung der Ware durch den Beförderer schriftlich erfolgen.
- 4.4. Jolly Scarpe Spa bietet eine Garantie auf das Produkt von 2 (zwei) Jahren ab Rechnungsstellung, unbeschadet der Einhaltung der Anweisungen des Käufers in der Informationsmitteilung für die korrekte Verwendung, Lagerung und Dauer. Mängel oder Vertragswidrigkeiten des Käufers müssen schriftlich und ordnungsgemäß dokumentiert werden. Nach Ablauf der Frist von 8 Tagen nach Erhalt der Produkte, ohne dass der Käufer einen Streitfall aufwirft, gelten diese Produkte als endgültig vom Käufer akzeptiert.
- 4.5. Im Falle eines Streits durch den Käufer sind alle Zahlungen an Jolly Scarpe für die gelieferten Produkte vollständig fällig.
- 4.6. Sofern nichts anderes schriftlich vereinbart wurde, gehen die Versandkosten zu Lasten des Käufers.

## 5. PREISE

- 5.1. Die angewandten Preise, ohne Mehrwertsteuer, sind diejenigen aus der Preisliste von Jolly Scarpe, die zum Zeitpunkt der Absendung der Bestellung in Kraft ist, sofern nichts anderes schriftlich vereinbart wurde, wie unten angegeben.
- 5.2. Die Preise der verkauften Waren sind diejenigen, die zum Zeitpunkt des Versands der Bestellung bei Jolly Scarpe in Kraft sind ohne Mehrwertsteuer und alle anderen Steuern oder Taxen. Die Preise von Jolly Scarpe sind nur als Gegenleistung für die bestellten und bestätigten Mengen, das Material und die in der Bestellung ausdrücklich beschriebenen Warenarten bestimmt. Daher sind alle anderen Dienstleistungen nicht in diesen Preisen enthalten, die vom Käufer mit der Bestellung der Ware, der Versicherung, des Transports und anderer Nebenleistungen, die vom Käufer separat zu zahlen sind, angegeben werden müssen.

## 6. ZAHLUNGSBEDINGUNGEN

- 6.1. Die Zahlungsbedingungen sind auf der Rechnung angegeben und müssen innerhalb der darin angegebenen zwingenden Bedingungen erfolgen.
- 6.2. Zahlungen, sofern nicht ausdrücklich anders vereinbart, müssen auf die in der Verkaufsrechnung angegebenen Bankdaten von Jolly Scarpe erfolgen. Kein Dritter hat die Macht, im Auftrag von Jolly Scarpe Geld zu kassieren.
- 6.3. In jedem Fall bedeutet die Nichtzahlung auch nur einer vereinbarten Ratenzahlung für den Käufer den sofortigen Verfall des Nutzens der Laufzeit und Jolly Scarpe hat das Recht, die Zahlung des Restbetrags in einer einzigen Lösung zu verlangen.
- 6.4. A Die Zahlungen des Käufers werden zunächst auf die bereits überfälligen Schulden des Käufers verrechnet. Wenn nicht bereits aufgelaufene Aufwendungen und Zinsen, wird die Zahlung zuerst auf die Erstattung von Aufwendungen, dann auf Zinsen und schließlich auf den Hauptbetrag berechnet. Im Falle der Nichtzahlung, auch teilweise, des Preises früherer Lieferungen, hat Jolly Scarpe das Recht, vom Vertrag zurückzutreten, der noch nicht (ganz oder teilweise) ausgeführt wurde, oder seine Ausführung mit der Verpflichtung des Käufers, für das Produkt für dasselbe zu zahlen, und unbeschadet des Ersatzes für den entstandenen Schaden auszusetzen.
- 6.4. B Bei Zahlungsverzug ist der Käufer verpflichtet, ohne Mahnung die Verzugszinsen zu dem in Artikel 5 des Gesetzesdekrets Nr. 231 vom 9. Oktober 2002 vorgesehenen Satz ab dem in der Rechnung vorgesehenen Zahlungstermin zu zahlen.
- 6.4.C Der Käufer kann aus Kreditgründen, die er annimmt, gegen Jolly Scarpe immer entstandene Forderungen gegen Jolly Scarpe geltend zu machen, nicht ausgleichen, es sei denn, dies ist von Jolly Scarpe selbst ausdrücklich schriftlich genehmigt worden.
- 6.4.D Der Käufer hat genau den vereinbarten Preis zu zahlen und ist unter keinen Umständen zum Abzug vom Preis selbst berechtigt, außer durch vorherige schriftliche Vereinbarung mit Jolly Scarpe.
- 6.4.E Der Käufer darf die Zahlung der verkauften Ware in keinem Fall ohne vorherige schriftliche Genehmigung von Jolly Scarpe verzögern, aussetzen oder einstellen. Der Käufer darf, um die

vereinbarte Zahlung zu vermeiden oder zu verzögern, keine Maßnahmen vorschlagen und Ausnahmen in Bezug auf den Vertrag und/oder dessen Ausführung geltend machen, und er ist verpflichtet, die vereinbarte Zahlung in vollem Umfang zu zahlen. Jedes Recht, einschließlich der Wiederholung, des Käufers kann gegen Jolly Scarpe erst nach vollständiger Zahlung vollstreckt werden.

## 7. BÜRGSCHAFT

- 7.1. Jolly Scarpe garantiert, dass die Produkte frei von Herstellungsfehlern sind. Unter Strafe des Verfalls ist der Käufer verpflichtet, Jolly Scarpe Mängel innerhalb von 8 Tagen nach Entdeckung und in jedem Fall spätestens 24 Monate nach Lieferung der Produkte an den Käufer, schriftlich anzuzeigen.
- 7.2. Die Garantie für die verkaufte Ware beträgt 24 Monate ab Rechnungsdatum.
- 7.3. Jolly Scarpe behält sich das Recht vor, die Produkte zu überprüfen, um zu überprüfen, ob der Mangel vorliegt und auf seine eigene Verantwortung zurückzuführen ist. Im Falle einer falschen Mängelrüge ist Jolly Scarpe berechtigt, die anfallenden Kosten in Rechnung zu stellen. Jolly Scarpe übernimmt keine Garantie für fehlerhafte Produktergebnisse für unsachgemäße Verwendung oder Lagerung.
- 7.4. Jolly Scarpe verpflichtet sich, die Produkte, die sie als fehlerhaft anerkennt, nach eigenem Ermessen zu ersetzen. Produkte, die als defekt anerkannt und kostenlos ersetzt werden, bleiben Eigentum von Jolly Scarpe. Für den Fall, dass es nach alleinigem Ermessen von Jolly Scarpe nicht möglich ist, die mangelhaften Produkte zu ersetzen, kann Jolly Scarpe den Preis, den der Käufer bereits gezahlt hat, ganz oder teilweise zurückgeben, ohne dass Jolly Scarpe eine Haftung für direkte, indirekte oder Folgeschäden jeglicher Art, entgangene Gewinne oder Verluste aufgrund von Mängeln oder Mängeln der Produkte mit sich bringt.

## 8. WARE RÜCKGABE

Die Rückgabe der Ware ist nur mit vorheriger schriftlicher Genehmigung von Jolly Scarpe gestattet. Die physische Rückgabe der Produkte muss innerhalb von 30 Tagen nach dem Datum der Genehmigung erfolgen, andernfalls verfällt die Gültigkeit der Genehmigung. Die Genehmigung enthält alle wirtschaftlichen Bedingungen, die den Rückgabevorgang regeln, die mit der Rückgabe der Produkte vom Käufer selbst als vollständig akzeptiert gelten. Die Abholung der Waren wird von Jolly Scarpe organisiert und alle Rücksendungen von Waren, die von Jolly Scarpe erhalten wurden beschädigt und/oder verschlechtert (z. B.: bei offener Verpackung etc.) wird nicht gutgeschrieben.

## 9. AUSSETZUNGEN

Im Falle von Änderungen des Firmennamens, in der Verfassung/oder in der gewerblichen Eigenschaft des Käufers, im Falle seines Konkurses oder seiner Zulassung zum Insolvenzverfahren und in jedem Fall bei festgestellter Schwierigkeiten, auch an Dritte zu zahlen, ist Jolly Scarpe berechtigt, weitere Lieferungen bis zur Zahlung der fälligen Zahlung auszusetzen.

## 10. MARKEN UND KNOW HOW

Der Käufer verpflichtet sich, die an den Produkten angebrachten Marken und anderen Unterscheidungszeichen nicht zu verändern, zu verändern oder anderweitig zu beschädigen und das Eigentum sowohl an den Rechten, einschließlich des Patents, als auch an dem Know-how von Jolly Scarpe zu respektieren.

## 11. DATENVERARBEITUNG

Die vom Käufer an Jolly Scarpe zur Verfügung gestellten personenbezogenen Daten werden von Jolly Scarpe, auch durch externe Parteien, verarbeitet, um die Erfüllung gesetzlicher Verpflichtungen sowie die informativen, administrativen und kommerziellen Verpflichtungen im Zusammenhang mit dem Vertragsverhältnis gemäß den Bestimmungen der EU-Verordnung 2016/679 und späteren Änderungen und Ergänzungen zu ermöglichen.

## 12. ETHIKKODEX UND ANTIKORRUPTIONSPOLITIK – NULL TOLERANZ

Der Käufer verpflichtet sich, zusätzlich zu den geltenden Gesetzen und Vorschriften die von Jolly Scarpe festgelegten und mitgeteilten Verhaltensregeln zu beachten, die darauf abzielen, die Einhaltung der oben genannten Gesetze und Vorschriften sicherzustellen. Insbesondere verpflichtet sich der Käufer, alle Bestimmungen des Code of Ethics and the Anti-Corruption Policy – Zero Tolerance of Jolly Scarpe, die auf der Website <http://www.jollyscarpe.com> verfügbaren und herunterladbaren Dokumente sowie die von Jolly Scarpe zur Umsetzung des Gesetzesdekrets Nr. 231/2001 und anschließenden Änderungen und Ergänzungen und Antikorruptionsregeln angenommenen Verfahren und/oder Protokolle einzuhalten. Im Falle eines Verstoßes des Käufers gegen eine der im vorstehenden Absatz genannten Bestimmungen hat Jolly Scarpe das Recht, den Vertrag mit sofortiger Wirkung zu kündigen, wobei er schriftlich mitteilt, dass er von dieser Klausel Gebrauch machen möchte, unbeschadet eines Schadensersatzanspruchs, wenn der Schaden von Jolly Scarpe aus einem solchen Verstoß getragen wurde, wie im Fall von Anträgen des Richters auf die im Gesetzesdekret 231/2001 vorgesehenen Strafen und späteren Änderungen und Ergänzungen. Für alle Verhaltensweisen, die gegen den Ethikkodex oder das Organisations-, Management- und Kontrollmodell und die Antikorruptionsrichtlinie – Null Toleranz verstoßen, kann der Käufer eine Mitteilung an folgende E-Mail-Adresse senden: [segnalazioni@jollyscarpe.com](mailto:segnalazioni@jollyscarpe.com)

## 13. ANWENDBARES RECHT UND GERICHTSSTAND

**13.1** Für diese Allgemeinen Geschäftsbedingungen gilt ausschließlich italienisches Recht.

**13.2** Für alle Streitigkeiten zwischen Jolly Scarpe und dem Käufer in Bezug auf diese Allgemeinen Geschäftsbedingungen oder etwaige Abweichungen ist ausschließlich der Gerichtshof von Treviso verantwortlich.

## 14. GÜLTIGKEIT

Sollte eine oder mehrere Klauseln dieser Allgemeinen Geschäftsbedingungen ganz oder teilweise ungültig oder unwirksam werden, bleibt die Wirksamkeit der übrigen Klauseln verbindlich. In diesem Fall müssen Jolly Scarpe und der Käufer anstelle ungültiger oder unwirksamer Klauseln neue Klauseln mit möglichst vielen rechtlichen und wirtschaftlichen Bedeutungen vereinbaren, die der ersetzten Klausel ähnlich sind. Für alles, was in diesen Allgemeinen Bedingungen nicht ausdrücklich vorgesehen ist, gilt das anwendbare Bürgerliche Gesetzbuch.